

Two Chinese Poems
of
The Wild Country.
To my wife.

I

Ch'u Yuan translated by Arthur Waley

Horace Keats arr Brennan Keats

Not too Slowly

At Yel-low dusk we were to meet.

Not too Slowly

f > p (pp)

Tempo I

a tempo

A - las half

Tempo I

Più Lento

way you came.

And turned a - side

Più Lento

*Optional

II

Ch'u Yuan Translated by Arthur

Horace Keats arr Brennan Keats

Fiercely with Strong Rhythm

1

2

3

4

5

6

7

8

9

10

Flutes and zi - thers fling forth their mel - o -

Hymn to the God of Fate

Ch'u Yuan translated by Arthur Waley

Horace Keats arr Brennan Keats

Allegro

Music score for the first section of the hymn. The vocal line begins with a single eighth note followed by three rests. The piano accompaniment consists of sustained chords. The vocal part then enters with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano part continues with sustained chords. The vocal line concludes with a melodic line. The piano part ends with a final chord.

Wide back are flung the gates of Heav'n.

6

Vigaroso

Music score for the second section of the hymn. The vocal line begins with a single eighth note followed by three rests. The piano accompaniment consists of sustained chords. The vocal part then enters with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano part continues with sustained chords. The vocal line concludes with a melodic line. The piano part ends with a final chord.

Forth in - to the world he

Vigaroso

9

Music score for the third section of the hymn. The vocal line begins with a single eighth note followed by three rests. The piano accompaniment consists of sustained chords. The vocal part then enters with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The piano part continues with sustained chords. The vocal line concludes with a melodic line. The piano part ends with a final chord.

rides up- on_ a dusk-y cloud.

Clearing at Dawn

Li Po translated by Arthur Waley

Horace Keats arr Brennan Keats

Andante

5 **Andante**

The fields are chill, the sparse rain has stopped.

8 **Moderato**

Moderato

The col - ours of Spring teem

11

on eve - ry side, with leap - ing fish the blue-pond is full, with

A Vision

Sung Chih-Wen. Translated by Herbert A Giles

Horace Keats arr. Brennan Keats

Andante

Musical score for the first section of 'A Vision'. The key signature is B-flat major (two flats). The time signature is 2/4. The vocal line begins with a rest followed by a melodic line starting on G. The piano accompaniment consists of sustained notes in the bass and harmonic chords in the treble. The lyrics are: "The dust of the morn has been laid by a shower".

Musical score for the second section of 'A Vision'. The key signature changes to A-flat major (three flats). The time signature remains 2/4. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment provides harmonic support. The lyrics are: "And the trees by the bridge were all cov - ered with".

Musical score for the third section of 'A Vision'. The key signature changes to E-flat major (one flat). The time signature remains 2/4. The vocal line continues with a melodic line. The piano accompaniment provides harmonic support. The lyrics are: "flower, when a white palfrey passed with a saddle of gold".